



国際交流ひろば

4

月号

KAGOSHIMA INTERNATIONAL ASSOCIATION NEWS

VOL.219/ April 2019

第28回(2019年度)鹿児島県青少年国際協力体験事業

世界へ飛び出せ

スタディーツアーinカンボジア(予定)

2019年7月21日(日)~28日(日)

世界で活躍する青年海外協力隊に

鹿児島県青少年国際協力体験事業

主催 青年海外協力隊鹿児島県OB会 鹿児島県青少年海外協力隊を支援する会
(財)鹿児島県国際交流協会

会いにいこう!

研修等日程

- 事前研修①
6月15日(土)
- 事前研修②
7月6日(土)~7日(日)
- 派遣7月21日(日)~28日(日)
- 帰国報告会8月18日(日)

※その他農村での交流やホームステイ等を体験します。

参加資格

- 中学校・高校に在学中で20歳未満の方
- 国際協力に興味がある方
- 心身ともに健康な方
- 参加するにあたり保護者、学校長の承諾がある方

参加費用

1人当たり15万円程度

※ただし、共催市・協賛企業から半額程度の助成があります。
詳細については、下記共催市にお住まいの方は、各共催市へ、それ以外の方は実行委員会事務局までお問い合わせください。

募集締切

- 〔鹿児島市〕 4月中旬
(※学校により異なります。お問合せください。)
- 〔鹿屋市〕 4月26日(金)
- 〔枕崎市〕 4月18日(木)
- 〔霧島市〕 4月22日(月)
- 〔南さつま市〕 4月19日(金)
- 〔南九州市〕 4月19日(金)
- 〔いちき串木野市〕 4月19日(金)
- 〔上記以外にお住まいの方〕 5月10日(金)

申込・お問い合わせ先

〔鹿児島市〕国際交流課	TEL 099-216-1131
〔鹿屋市〕国際交流協会	TEL 0994-43-2111 (内線 3394)
〔枕崎市〕教育委員会生涯学習課	TEL 0993-72-0170 (内線 817)
〔霧島市〕国際交流協会	TEL 0995-45-5111 (内線 1532)
〔南さつま市〕企画政策課	TEL 0993-53-2111 (内線 2218)
〔南九州市〕教育委員会社会教育課	TEL 0993-56-1111 (内線 4934)
〔いちき串木野市〕国際交流協会	TEL 0996-33-5628
〔上記以外の方〕実行委員会事務局	TEL 099-221-6620

※事業内容等については実行委員会事務局までお問い合わせください。



おやっとなさあ！



国際交流員です

韓国出身

徐 希京(ソ・ヒギョン)



アンニョンハセヨ。お元気でしたか。国際交流員のソ・ヒギョンです。

春になると、韓国でも新学期が始まります。韓国語には「新生活」という言葉はありませんが、

3月2日から、ほとんどの学校が授業を始めることもあり、春になると新しい一歩を踏み出す人たちが増えていくのが、韓国では一般的です。これは正に私自身にも当てはまり、4年間に及んだ国際交流員生活が、今年の4月で終わろうとしています。楽しい時間はあっという間に過ぎてしまうと言われていますが、本当にそうだと実感しています。

鹿児島を離れる時期が近づくにつれ、引っ越しの手間を減らそうと、去年から私なりの断捨離を続けているのですが、なかなか物が減りません。その理由は、様々な講座やイベントの際に頂いた手紙や写真など、思い出がたくさん詰まっているものばかりなので、どうしても捨てることができないからです。それでも、少しずつは片付けられていく部屋を眺めていると、何故か感傷的になり「この4年間、本当にたくさんの方々に支えられてきたんだな」と感謝の気持ちで胸がいっぱいになります。

ところで、「さようなら」という言葉を思い浮かべると、私は何故か寂しくなります。ドラマの見過ぎかも知れませんが、二度と会えない、もしくは会わないというニュアンスに聞こえてしまうからです。語源由来辞典によると、「さようなら」は「左様ならば(さやうならば)の『ば』が省略され、挨拶になった言葉」であり「現在、別れ際に言うのは『そういうことならば』を意味する」ようになったとのこと。ですから、本来は「さようなら」はネガティブな言葉ではないのです。とは言え、やはり「さようなら」を言う度に、寂しい気持ちになってしまうのは、私が外国人だからなのでしょう。

韓国では人に会う時も、別れる時にも「アンニョン(安寧)」と言います。「物事の起きない、平安な状態」を示す、この言葉を未だに挨拶として使用している国は、漢字文化圏内では韓国しかないようです。相手の和やかな生活を祈る、そういう配慮が挨拶に入っていたのかと思うと、改めて挨拶の大切さを感じます。人生は山あり谷ありと言われますが、国際交流員として務めてきた4年間を振り返れば、悔しいこと・悲しいこと・寂しいこと・嬉しいこと・楽しいことなどなど、数え切れないほどの思い出が甦ります。どんな内容であっても、やはり色々な事があるからこそ、生きがいのある人生なのだと思います。

これまで、「おやっとなさあ！国際交流員です」に「アンニョンハセヨ」と書き続けてきましたが、この言葉に込めた私の思いは、皆さんに届いていたでしょうか。もうすぐ鹿児島を離れてしまいますが、今後の皆さんの人生が、平和で幸せなものになることを祈っております。では、皆さん、お元気で！どこかで、またお会いできることを楽しみにしています。



韓国⇒鹿児島へ向かう機内から撮影した風景



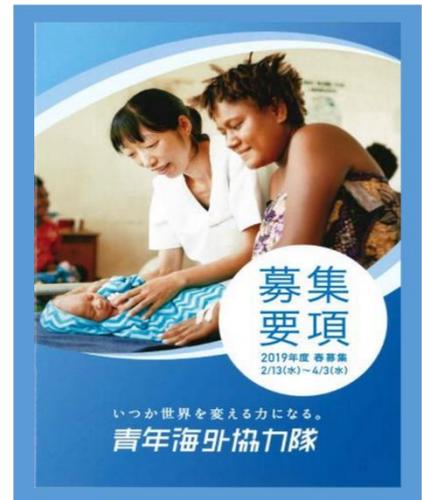
ここ鹿児島中央駅から、新たなステップへ！

駆け込み相談受け付けます！

悩んだらまずお電話を：099-221-6624

【JICA 海外協力隊 応募締め切り 4/3(水)】

- 募集を知ったのが昨日だった
- 志望動機書で、どうPRしたらいいのかわからない
- ウェブ応募の方法がわからない 等々



【4月の出発隊員】

2018年度4次隊のJICA海外協力隊が、4月鹿児島県から3名出発します。派遣前訓練を修了した皆さんに、抱負を伺いました。

山中 千賀子さん（鹿児島市）

派遣国：グアテマラ 職種：廃棄物処理
抱負

途上国の公衆衛生の向上に向けて
これまでの経験を活かし活動したい。



グアテマラの国旗

岩田 真吾さん（枕崎市）

派遣国：スーダン 職種：理学療法士
抱負

日本とは全く異なる環境ですが理学療法士
としてひとりの人間として成長し、より良い
活動をしてきたい。



スーダンの国旗

山中 昇さん（曽於市）

派遣国：メキシコ 職種：機械工学
抱負

機械工学の教員としての経験を活かし
支援に精一杯取り組みたい。また未経験
のことも初めから諦めず挑戦したい。



メキシコの国旗

JICA デスク鹿児島 鹿児島県国際交流協会内

担当：外西（ほかにし）連絡先：099-221-6624

jicadpd-desk-kagoshimaken@jica.go.jp



JICA九州



国際交流プラザのご案内



★ 図書・雑誌・外国語新聞

各種図書⇒辞書・事典・地図・国際理解・日本語教育・語学・留学・ワーキングホリデー

旅行・ロングステイ・TOEIC・英検対策・指さし会話帳・英語絵本 etc.

雑誌⇒『English Journal』・『読者』・『TIME』・『韓国語学習ジャーナル hana』 etc.

外国語新聞⇒『The Japan Times』・『人民日報』・『東亞日報』 etc.

★ 留学・ワーキングホリデー関連 パンフレット



★交流サロンでは、国際交流や国際理解に関する書籍を各種取り揃えております。

※図書の貸し出しは行っておりません。

(利用可能日/時間 火曜日～日曜日 9:00～17:00)



STARTUP

そうだんまどぐち ごあんない 相談窓口のご案内

日本の生活で分からないことや困っていることはありませんか。あなたの問題を解決するお手伝いをします。相談にはお金はいりません。英語・中国語・韓国語が分かるスタッフがいます。電話やメールや協会でも相談できます。協会に来るときはいつ来るか連絡してください。スタッフがいないときもあります。あなたの秘密は人に話しません。いつでも連絡をください。



本誌・掲載内容に関する問合せ・申込み先

公益財団法人鹿児島県国際交流協会
(火曜～日曜 9:00～17:00)

〒892-0816 鹿児島市山下町14-50

かごしま県民交流センター1階

Tel: 099-221-6620 Fax: 099-221-6643

URL: <https://www.kiaweb.or.jp/>

Email: kia@kiaweb.or.jp

Facebook: <https://www.facebook.com/Kagoshima.Intl.Assoc>

「国際交流ひろば」は、ホームページにて毎月掲載しています。ご自由にダウンロードください。